

## **4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN**

### **4.4.2 Respostes escrites**

#### **Edicte**

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, relatives a les notícies publicades recentment sobre les intoxicacions alimentàries que podrien estar relacionades amb la marca comercial Font d'Arinsal, publicades en el Butlletí del Consell General núm. 26/2016, de data 19 d'abril.

La documentació complementària d'aquesta resposta es troba a la disposició dels consellers generals en els serveis de la secretaria del M. I. Consell General.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 1 de juny del 2016

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

### **Ministeri de Salut Pregunta escrita al Govern (Reg. Núm. 0542)**

**Preguntes escrites al Govern que es formulen en relació a les notícies publicades recentment sobre les intoxicacions alimentàries que podrien estar relacionades amb la marca comercial Font d'Arinsal. Registre d'entrada número 0542, formulades per la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Mixt.**

**1. Quins són els controls sanitaris efectuats des del ministeri responsable de la salut en relació a les infraestructures, consumibles, envasos, font i sobre el producte final?**

Amb l'objectiu de protegir la salut pública nacional, es compta amb un sistema nacional de vigilància i control oficial dels establiments que desenvolupen activitats alimentàries, que té com a objectiu vetllar i verificar que les empreses que desenvolupen activitats alimentàries que estan radicades arreu del territori compleixen amb els requisits tècnico-sanitaris i d'higiene establerts en la normativa sanitària que els hi sigui d'aplicació en cada cas i que

al mateix temps defineix la freqüència d'inspecció a aplicar, prenent en compte diversos factors, com ara la tipologia d'activitats que es puguin desenvolupar, el risc sanitari associat a les mateixes i als productes que produeixen.

En aquest cas l'empresa Aigua del Pirineu, S.L. no ha estat cap excepció i ha estat sotmesa des de la seva creació i posada en marxa, a una inspecció sanitària oficial trimestral que s'ha dut a terme des de l'Àrea de Seguretat Alimentària i Entorn (ASAE) del ministeri encarregat de la salut.

En aquestes inspeccions, es comproven i s'avaluen les condicions higièniques i tècniques de les instal·lacions i els equipaments emprats, les pràctiques de manipulació dels treballadors i els autocontrols duts a terme per l'empresa, incloent-hi a més la verificació de les anàlisis que obligatòriament havia de practicar la mateixa empresa a fi de validar la conformitat de l'aigua als paràmetres de seguretat sanitària establerts a la normativa de referència, unes anàlisis que s'han dut a terme de forma permanent i continuada al llarg de tot el període durant el qual la planta envasadora ha estat operativa i des del mateix moment en què va iniciar l'activitat, efectuant un control analític de l'aigua envasada durant cada jornada de producció, és a dir, per a tots i cadascun dels lots envasats i posteriorment comercialitzats.

Tanmateix durant aquestes inspeccions i en particular durant les inspeccions prèvies a la posta en funcionament de la planta, també es va avaluar la conformitat dels equipaments del conjunt del circuit de producció i del propi material emprat per l'envasat a fi de verificar la seva aptitud per a ser emprat per a ús alimentari. De la mateixa manera també s'ha controlat i verificat el format de l'etiquetatge dels productes, a fi de que en aquest hi consti tota aquella informació rellevant que per normativa es defineix com a informació obligatòria a posar disposició dels consumidors i usuaris, i que de forma general i no exhaustiva, comprèn entre altres, la informació referida al lot, la indicació de la data de consum preferent, la informació referent a la composició de l'aigua envasada i el seu grau de mineralització i les indicacions a seguir a fi de què el consumidor tingui coneixement de com ha de procedir per a preservar la qualitat del producte contingut i evitar aquelles condicions i altres factors externs que el podrien alterar o malmetre.

Qualsevol disconformitat o deficiència que s'hagi pogut detectar al llarg d'aquest període durant els controls oficials practicats, queden recollits en les respectives actes d'inspecció que es redacten pel personal inspector i es signen conjuntament amb la

persona de l'empresa que l'atengui en el moment de la inspecció en finalitzar la mateixa.

Altrament, en cadascuna de les inspeccions oficials practicades, s'ha procedit també a efectuar el corresponent mostreig, havent recollit en cada ocasió, una mostra de la captació, en aquest cas recollida al punt d'emergència del brollador abans de què l'aigua entri al circuit de producció, i una mostra del producte final, havent estat en tots els casos posteriorment lliurades al Laboratori Central de Salut Pública per a ser analitzades per a la recerca dels mateixos paràmetres, d'acord amb el que s'estableix a la normativa de referència.

Adjunt a la present, trobaran annexades totes les proves documentals referides als esmentats controls oficials practicats a l'establiment, així com els butlletins dels resultats de totes les anàlisis efectuades, ja siguin les dutes a terme per la pròpia empresa en el marc del seu programa d'autocontrol, com també, els resultats de les anàlisis d'aquelles mostres que han estat recollides per part del cos inspector del ministeri responsable de la salut, així com les actes d'inspecció corresponents que atesten dels mateixos, que s'han dut a terme des de l'inici de la represa de l'activitat d'envasat d'aigua per part d'Aigua del Pirineu, S.L., fins a la data en que aquesta va aturar la seva activitat productiva, arran de les mesures cautelars que foren acordades per Govern els dies 15 d'abril (suspensió de l'activitat de la línia d'envasat de garrifes) i 18 d'abril del 2016 (cessament de l'activitat de la línia d'envasat d'altres formats comercials), arran de la notificació per part de les autoritats sanitàries catalanes, el mateix dia 15 d'abril, de l'aparició d'un brot de gastroenteritis que afectava a un nombre considerable de persones de les demarcacions de Barcelona i Tarragona i que epidemiològicament parlant, s'associava al consum d'aigua envasada distribuïda en garrifes per a dispensadors refrigerants (coolers) a diferents empreses o agrupacions d'empreses d'aquestes demarcacions, que es corresponia amb garrifes de la marca comercial Eden que segons les informacions disponibles, havien estat condicionades per l'empresa Aigua del Pirineu, SL a la planta embotelladora d'Arinsal.

## **2. Quan va tenir lloc l'última inspecció efectuada per part del ministeri i quins van ser els resultats d'aquesta?**

La darrera inspecció es va dur a terme en data 29 de març del 2016 (vegeu actes d'inspecció adjuntes núm. 52227 i 52228). Durant aquesta inspecció i com era habitual, es va procedir a recollir dues mostres, una de la captació i una de producte final ja envasat, havent-se també pogut constatar que l'empresa estava acabant les obres per a la

instal·lació d'una nova línia d'envasat per a poder produir dos nous formats comercials, en concret garrifes de 18,9 litres i d'11 litres, preveient que aquesta es duqués a terme per mitjà d'envasos recuperables i reutilitzables. Es va sol·licitar a l'empresa que lliurés en suport documental, un projecte detallat de descripció dels diferents processos d'aquesta nova línia de producció, així com dels autocontrols que es durien a terme a la mateixa. També es va requerir la necessitat d'implantar un procediment de comprovació del correcte funcionament del sistema d'higienització dels envasos reutilitzables, amb la finalitat de poder disposar d'un sistema de control que permetés verificar que aquests són sotmesos a un procés de neteja i desinfecció previ a la seva entrada a la línia de producció i condicionament. Els resultats de les mostres de la captació i del producte final que foren recollides durant aquesta inspecció van mostrar que els paràmetres físico-químics i microbiològics, segons es defineixen en la normativa de referència, eren conformes.

## **3. Quines són les exigències de controls que el ministeri responsable de la salut va exigir en el moment de l'atorgament de l'autorització a Font d'Arinsal? Aquestes exigències es continuen complint**

A continuació exposem de forma cronològica, els controls i requisits que des del ministeri es van exigir en el moment d'atorgar l'autorització a l'empresa Aigua del Pirineu, SL, en tant que persona jurídica que s'havia constituït amb l'objecte de poder explotar la captació coneguda com a "Font d'Arinsal" per a poder produir aigua envasada sota denominació d'aigua mineral natural. Aquests controls es basen i estan sempre referits d'acord als requisits establerts en la normativa que els hi és d'aplicació, que en aquest cas concret, aquestes s'articula d'una banda d'acord a la normativa nacional i doncs a l'establert a la Llei de policia i protecció de les aigües, del 31 de juliol de 1985, així com a l'establert de forma més concreta al que s'estableix al *Reglament relatiu a la higiene dels aliments* (vegeu BOPA Núm. 88 de 9.12.2009), el qual al seu torn, ens refereix en el cas de manca de normativa específica andorrana en la matèria, a aquella normativa de referència de la Unió Europea (UE) que pugui ser d'aplicació i per tant, en aquest cas, a la *Directiva 2009/54/CE sobre explotació i comercialització d'aigües minerals naturals* (vegeu DOCE Núm. L164 de 26.6.2009), i per defecte, i de forma preferent, al *Real Decreto 1798/2010, de 30 de diciembre, por el que se regula la explotación y comercialización de aguas minerales naturales y aguas de manantial envasadas para el consumo humano* (vegeu BOE Núm. 16 de 19.1.2011), en tant que text

normatiu espanyol que transposa a l'ordenament jurídic els requisits establerts en aquesta directiva de la UE, essent d'elecció la norma espanyola, pel fet que des d'un bon inici, l'empresa manifesta clarament, la seva intenció de destinar la producció, tant al mercat nacional arreu del territori andorrà, com també i sobretot a l'exportació cap altres territoris propers i en particular, el territori de l'Estat espanyol.

#### 1.- Procés de declaració de l'aigua com a aigua mineral natural:

En data 25 de juny del 2013, la societat "Aigua del Pirineu, S.L." presenta al Govern d'Andorra una sol·licitud demanant l'obtenció de la denominació com a aigua mineral natural per a la captació anomenada "Font d'Arinsal". A tal efecte, es lliura un estudi hidrogeològic i un estudi de seguiment analític tal com exigeix la normativa de referència.

En data 09 d'agost del 2013, s'emet un informe tècnic favorable per part de l'Àrea de Seguretat Alimentària i Entorn, per la declaració com a aigua mineral natural de l'aigua de la "Font d'Arinsal".

En data 12 d'agost del 2013, el Govern, a proposta del ministeri encarregat de la salut, resol atorgar a la societat "Aigua del Pirineu, S.L." el reconeixement d'aigua mineral natural per a l'aigua extreta de la captació coneguda com a "Font d'Arinsal" procedint, d'acord amb l'establert a l'article 23 de la Llei de policia i protecció de les aigües, de 31 de juliol de 1985, a fer-ho públic als efectes oportuns (vegeu Edicte de 12 d'agost del 2013 publicat al BOPA núm. 40 de 21.08.2013).

#### 2.- Autorització de la planta embotelladora i inspeccions de funcionament:

En data 10/09/2013, la societat "Aigua del Pirineu, SL" presenta una sol·licitud d'autorització sanitària (AS) i d'inscripció al registre Sanitari del Principat d'Andorra (RSPA), per a les activitats d'envasat, emmagatzematge, venda al major, distribució i exportació d'aigua mineral natural.

En data 24 de setembre del 2013 es realitza una inspecció in situ per verificar que l'establiment complia amb els requisits establerts a la reglamentació de referència abans esmentada.

En data 30 d'octubre del 2013, des del ministeri encarregat de la salut es resol l'esmentada sol·licitud, autoritzant l'empresa "Aigua del Pirineu" per realitzar dites activitats i s'inscriu condicionalment l'empresa al Registre Sanitari del Principat d'Andorra (RSPA). La inscripció es fa de manera condicional atès que l'establiment no disposa encara d'un pla d'autocontrol degudament documentat i plenament implantat.

Posteriorment, en data 19 de desembre del 2013, es realitza una segona inspecció de funcionament i es dona un termini de 3 mesos a l'establiment per poder atorgar-li la inscripció definitiva tal com preveu l'article 11.2b del capítol IV del *Reglament relatiu als controls oficials efectuats per garantir el compliment de la legislació alimentària i la normativa sobre la salut i el benestar dels animals*, (vegeu també BOPA núm. 88 del 9-12-2009). En la mateixa inspecció es recull una mostra de la captació i una mostra a la sala d'envasat. Els resultats de les dues mostres compleixen amb els paràmetres establerts per la normativa de referència.

En data 18 de març del 2014, es realitza una tercera inspecció a l'establiment en la qual es constata que ja disposen d'un pla d'autocontrol que està en procés d'implantació i per tant ja es pot concedir a l'empresa la inscripció definitiva al RSPA. A més es recullen tres mostres, de la captació, de la sala d'envasat i de producte final. Tots els resultats compleixen amb els paràmetres establerts per la normativa de referència.

En data 25 de març del 2014 s'atorga la inscripció definitiva de l'establiment al RSPA (vegeu en la documentació annexa, còpia de la resolució emesa pel del ministeri encarregat de la Salut de data 25 de març del 2014).

#### 3.- Controls efectuats durant el funcionament de la planta:

L'article 14 del Real Decret més amunt esmentat estableix que per les aigües minerals naturals es realitzaran anàlisis sobre mostres de producte acabat a cada jornada de producció.

D'acord amb allò que estableix a la suara esmentada norma de referència, també s'han d'analitzar, com a mínim, els paràmetres indicadors de contaminació microbiològica (part A del apartat 1 de l'annex IV) i les mesures de conductivitat elèctrica i pH. El mateix article també estableix que s'han de realitzar anàlisis trimestrals de producte acabat, anàlisis que també ha realitzat l'empresa Aigua del Pirineu, en aquest cas recorrent a la contractació dels serveis d'un laboratori extern independent, en concret el Laboratori Oliver Rodés, laboratori espanyol que gaudeix d'un reconegut prestigi a Espanya en matèria d'anàlisis d'aigües, i en particular, d'aigües minerals naturals envasades per al consum humà.

El procediment utilitzat per l'empresa consisteix a envasar l'aigua en el format desitjat i emmagatzemar-la a l'espera dels resultats de les anàlisis que es practiquen cada jornada de producció a la mateixa planta d'envasat i que són practicats per un expert extern (un biòleg) contractat expressament per Aigua del Pirineu, S.L., per dur a terme aquestes tasques de control de qualitat de la planta. Un cop es

disposa dels resultats i aquests compleixen tots els paràmetres establerts, es procedeix a alliberar els lots produïts per a la seva posterior comercialització.

És important posar en relleu que els paràmetres indicadors de contaminació microbiològica que estableix la norma únicament defineixen la recerca de bacteris, i que cap cas la norma de referència, ni cap altra norma coneguda a data d'avui, estableix l'obligatorietat de fer una recerca de virus en aigües minerals naturals envasades.

Remarcant també que des de l'inici de la concessió de l'explotació i posterior autorització de la planta d'embotellament, i fins a la data en la qual es pren coneixement d'aquest brot de gastroenteritis de dimensions considerablement importants, ocorregut a les demarcacions de Barcelona i Tarragona de la Comunitat Autònoma de Catalunya a Espanya, l'empresa Aigua del Pirineu, S.L. no havia incorregut, almenys a coneixement del ministeri encarregat de la salut, en la producció de cap negligència, ni omissió de les seves obligacions i responsabilitats empresarials en relació a la seguretat alimentària, tal com es recullen en els principis exposats a l'article 1 de l'esmentat *Reglament relatiu a la higiene dels aliments, de 2 de desembre del 2009*.

## **Edicte**

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, relatives a la **utilització per part d'Andorra Turisme d'excedents d'altres exercicis**, publicades en el Butlletí del Consell General núm. 26/2016, de data 19 d'abril.

La documentació complementària d'aquesta resposta es troba a la disposició dels consellers generals en els serveis de la secretaria del M. I. Consell General.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 2 de juny del 2016

Vicenç Mateu Zamora  
Síndic General

## **Ministeri de Turisme i Comerç Resposta escrita a la demanda d'informació(Reg. núm. 0554/16)**

**Resposta escrita del Govern, Ministre Francesc Camp, a la demanda presentada pel Conseller General del Grup Parlamentari Liberal, M. I. Sr. Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells, en relació a la utilització, per part d'Andorra Turisme, d'excedents d'altres exercicis, Reg. Núm. 0554/16, del 18 d'abril del 2016.**

### **Antecedents:**

En la nota 2.2, de l'Informe de fiscalització d'Andorra Turisme per part del Tribunal de Comptes, relatiu al tancament de l'exercici 2014, es posa de manifest:

- Que Andorra Turisme ha utilitzat excedents d'altres exercicis, en contrari de la Llei del pressupost del mateix exercici, en l'article 18.1.
- Que Andorra Turisme fa ús d'aquests excedents d'acord amb el seu Consell d'Administració.
- Que Andorra Turisme al·lega que això es fa fruit d'un mandat del Govern, del qual el Tribunal de Comptes diu que no se'n té evidència.

### **Es demana:**

**Per què Andorra Turisme opta per aquesta manera de procedir, sense respectar l'article 18.1 de la Llei del pressupost del 2014?**

### **Resposta escrita:**

Molt Il·lustre Senyor Carles Naudi d'Areny-Plandolit Balsells,

En relació a la demanda de resposta escrita formulada per carta de data 18 d'abril del 2016, enregistrada amb el número 0554, em plau adjuntar-vos la resposta següent:

Els comptes anuals de la societat pública Andorra Turisme SAU van ser aprovats pel Consell d'Administració del 20 de març de 2015 i posteriorment van ser aprovats per la Junta General Ordinària d'Accionistes el 25 de març de 2015, en base a la formulació de comptes feta pel Consell d'Administració. La formulació dels comptes exposa clarament els motius de la utilització d'una part de les reserves de la societat i en conseqüència la reducció del seu patrimoni net, tal com es descriu en el paràgraf següent extret de l'acta del Consell d'Administració del 20-3-2015

*“Patrimoni Net: A 31 de desembre del 2014 el patrimoni net d'Andorra Turisme ascendeix a 331.162€, quan en l'exercici anterior suposava 1.345.916€. Aquesta*